

**Typkontrollintyg**  
(enligt bilaga 3 i AFS 1996:7)

404/07/1175

Certifikat nr/Certificate No.

**EC-type examination Certificate**  
(according to article 10 of 89/686/EEC)

Innehavare av certifikatet: Andreas Stihl AG & Co, Werk 1, Postfach 1771, DE-71307 Waiblingen  
Certificate holder:

Tillverkare: Andreas Stihl AG & Co, Werk 1, Postfach 1771, DE-71307 Waiblingen  
Manufacturer:

Granskad av: SMP Svensk Maskinprovning AB Utfärdat den: 2007-06-08  
Examined by: The Swedish Machinery Testing Institute Issued on: 8 June 2007

Produkt: Skyddsbyxa, design A, klass 1  
Product: Chain saw protective trousers, design A, class 1

Varumärke: Stihl  
Trade mark:

Modell: Economy 885 02.. (44-64) / Economy 885 68.. (44-64)  
Style:

Granskningen baseras på: EN 381-2:1995, EN 381-5:1995, EN 340:2003  
The inspection is based on:

Övrig information: Inspektionsrapport SE45351/02, Certifieringsärende 404/07/1175 Add 1  
Additional information: Inspection report SE45351/02, EC-type certification matter 404/07/1175 Add 1

**Den granskade produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i AFS 1996:7.  
This inspected product fulfils the basic health and safety requirements of the European Directive 89/686/EEC with amendments.**

Utfärdat av: SMP Svensk Maskinprovning AB, Sverige  
Issued by: The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden

Anmält organ nr: 0404  
Notified body no:

Underskrift:   
Signature: /Mats Linder/

**SMP Svensk Maskinprovning AB**

Address: Fyrisborgsgatan 3 Ph: +46 10 516 64 00 Email/Internet: info@smp.sp.se  
SE-754 50 Uppsala Fax: +46 18 12 72 44 www.smp.nu

**Konformitätserklärung**

Diese Konformitätserklärung gilt nur für die Länder der Europäischen Union.

Konformitätserklärung des Herstellers (Artikel 8 der Richtlinie 89/686/EWG)

Der Hersteller,

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
**Nonnenwasenstr.28**  
**D-72766 Reutlingen**

erklärt hiermit, daß die nachstehend beschriebene neue PSA

Typ: **Schnittschutzhosen**  
Fabrikmarke: **STIHL®**  
Identifizierungsnummer: **0000 885 02xx/68xx**

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG.

Das Erzeugnis, entwickelt und gefertigt in Übereinstimmung mit der folgenden Norm:

**EN 381-5:1995**  
**EN 381-2:1995**  
**EN 340:2003**

ist identisch mit der PSA für die EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nummer: **404/07/1175**

ausgestellt von: **SMP - Statens Maskinprovningar**  
**Fyrisborgsgatan 3**  
**S-754 50 UPPSALA**

Reutlingen, den 26.04.2007

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
Berufskleidung  
Nonnenwasenstraße 28  
72766 Reutlingen-Mittelstadt  
Tel: 07127 / 97355-0  
Fax: 07127/97355-11

**J.Kiefner, Geschäftsführer**



**Certificate of Conformity**

This Certificate of Conformity applies only in the countries of the European Union.

Certificate of Conformity (Clause 8 of the Directive 89/686/EEC)

The manufacturer,

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
**Nonnenwasenstr.28**  
**D-72766 Reutlingen**

certifies that the new PPE described below

Category: **Protective Trousers**  
Make: **STIHL®**  
Identification No.: **0000 885 02xx/68xx**

conforms to the specifications of the Directive 89/686/EEC.

The product, developed and manufactured in compliance with the following standard:

**EN 381-5:1995**  
**EN 381-2:1995**  
**EN 340:2003**

is identical to the PPE for which the EU type examination certificate

Number: **404/07/1175**

was delivered by: **SMP - Statens Maskinprovningar**  
**Fyrisborgsgatan 3**  
**S-754 50 UPPSALA**

Done at Reutlingen, 2007-04-26

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
Berufskleidung  
Nonnenwasenstraße 28  
72766 Reutlingen-Mittelstadt  
Tel: 07127 / 97355-0  
Fax: 07127/97355-11

**J. Kiefner**  
Director



**Déclaration de conformité**

Cette Déclaration de conformité n'est valable que pour les pays de la Communauté Européenne

Déclaration de conformité du fabricant (Article 8 de la directive 89/686/CEE)

Le fabricant,

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
**Nonnenwasenstr.28**  
**D-72766 Reutlingen**

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Genre de dispositif: **Salopette/Pantalon anticoupure**  
Marque de fabrique: **STIHL®**  
Numéro de commande: **0000 885 02xx/68xx**

est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE.

Le produit en question, développé et fabriqué conformément à la norme suivante:

**EN 381-5:1995**  
**EN 381-2:1995**  
**EN 340:2003**

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation CE

numéro: **404/07/1175**

délivrée par: **SMP – Svensk Maskinprovning AB**  
**Fyrisborgsgatån 3**  
**S-754 50 Uppsala**

Fait à Reutlingen, le 26.04.2007

**WORKS Kiefner GmbH & Co. KG**  
Berufskleidung  
Nonnenwasenstraße 28  
72766 Reutlingen-Mittelstadt  
Tel: 07127 / 97355-0  
Fax: 07127/97355-11

**J. Kiefner**  
Directeur

